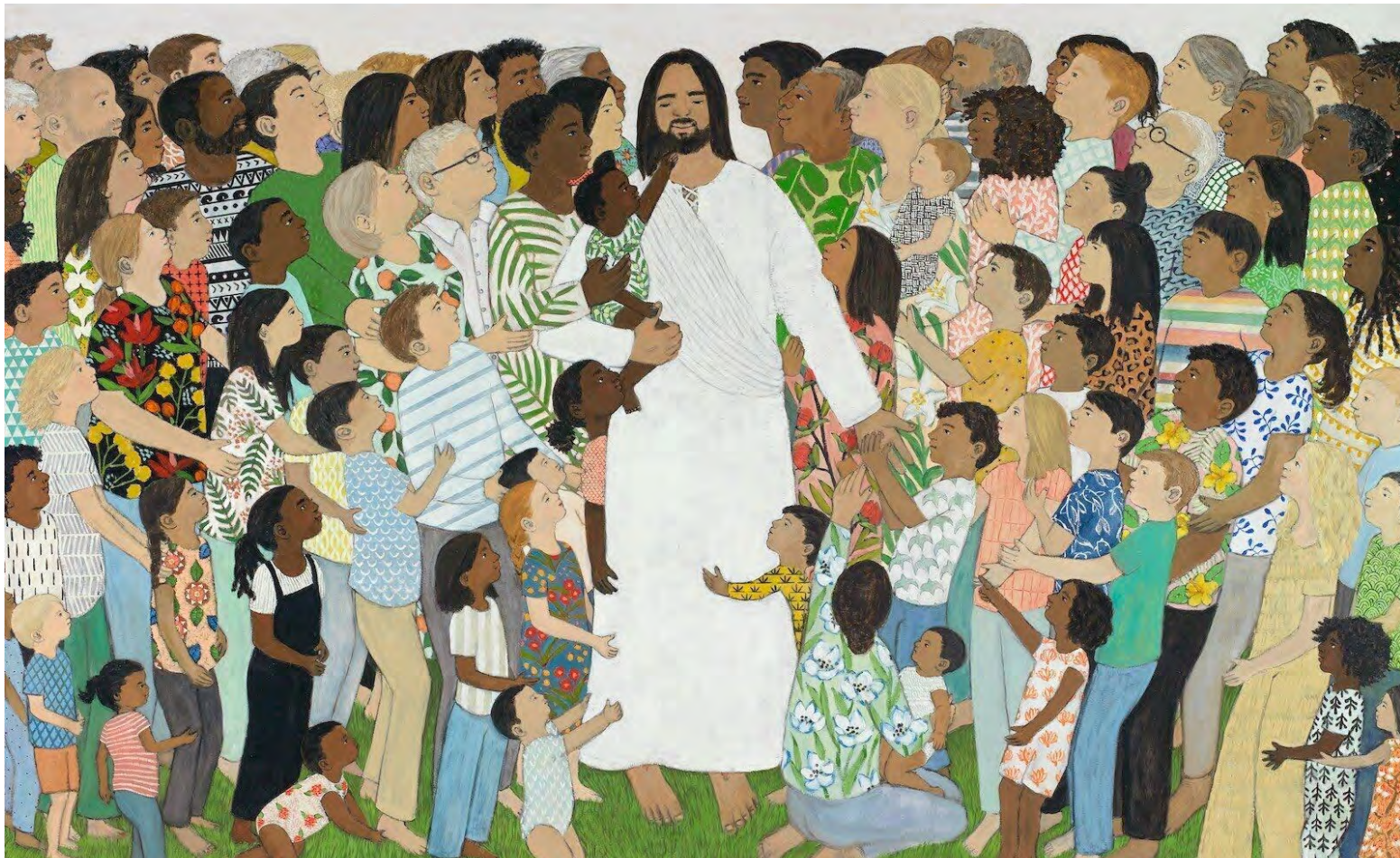




# St. Patrick's Parish Parroquia de San Patricio



SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME ~ VII DOMINGO ORDINA-



Do to others as you would have them do to you. For if you love those who love you, what credit is that to you? Even sinners love those who love them.

But rather, love your enemies and do good to them...; then your reward will be great and you will be children of the Most High, for he himself is kind to the ungrateful and the wicked.

Be merciful, just as your Father is merciful.

Stop judging and you will not be judged. Stop condemning and you will not be condemned. Forgive and you will be forgiven.

—Luke 6:27-38

Traten a los demás como quieran que los traten a ustedes; porque si aman sólo a los que los aman, ¿qué hacen de extraordinario? También los pecadores aman a quienes los aman.

Ustedes, en cambio, amen a sus enemigos, hagan el bien... Así tendrán un gran premio y serán hijos del Altísimo, porque él es bueno hasta con los malos y los ingratos.

Sean misericordiosos, como su Padre es misericordioso.

No juzguen y no serán juzgados; no condenen y no serán condenados; perdonen y serán perdonados.

—Lucas 6:27-38

EMAIL: [INFO@SPATRICKS.ORG](mailto:INFO@SPATRICKS.ORG)



PHONE: (831) 724-1317

SEARCH → "PATRICK WATSONVILLE" ← BUSCAR



There's a new way to give. Forgot to bring cash? Point the camera of your phone here and give with a card.



Hay una nueva forma de dar. ¿Olvidaste traer efectivo? Apunta la cámara de tu teléfono aquí y regala con una tarjeta.

## WELCOME TO ST. PATRICK'S ~ BIENVENIDO A SAN PATRICIO



**PASTOR**  
Fr. Jason Simas  
Pastor@spatricks.org  
831-724-1341



**PAROCHIAL VICAR**  
Fr. David Allen  
Vicar@spatricks.org  
831-724-6128

*"Parishes are communities of faith, of action, and of hope. They are where the Gospel is proclaimed and celebrated, where believers are formed and sent to renew the earth. Parishes are the home of the Christian community; they are the heart of our Church."*

— The Bishops of the USA

*"Las parroquias son comunidades de fe, de acción y de esperanza. Son donde se proclama y celebra el Evangelio, donde los creyentes se forman y se envían a renovar la tierra. Las parroquias son el hogar de la comunidad cristiana; son el corazón de nuestra Iglesia."*

— Los Obispos del USA

### PARISH OFFICE HOURS

**Tuesday—Friday**

9 a.m.— 12 p.m. & 1 p.m. — 5 p.m.

### HORAS DE OFICINA PARROQUIAL

**Martes—Viernes**

9 a.m.—12 p.m. y 1 p.m. — 5 p.m.

### ENGLISH MASS TIMES

<b>Monday, Wednesday, &amp; Friday</b>	7 p.m. Bilingual
<b>Tuesday &amp; Thursday</b>	8 a.m. Bilingual
<b>Saturday Vigil</b>	5 p.m.
<b>Sunday</b>	11 a.m.

### HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL

<b>Lunes, Miércoles, y Viernes</b>	7 p.m. Bilingüe
<b>Martes y Jueves</b>	8 a.m. Bilingüe
<b>Vigilia del Sábado</b>	7 p.m.
<b>Domingo</b>	7 a.m., 9 a.m., 1 p.m., y 7 p.m.

### CONFESSION TIMES

**Thursday & Friday** 6 p.m.

### HORARIO DE CONFESIONES

**Jueves y Viernes** 6 p.m.

### ADORATION TIMES

**Monday — Friday** 3 a.m.—8 a.m. & 3 p.m.—6:30 p.m.

### HORARIO DE ADORACIÓN

**Lunes — Viernes** 3 a.m.—8 a.m. y 3 p.m.—6:30 p.m.

### STORE HOURS

**Sundays Only** 8 a.m.—2 p.m.

### HORARIO DE TIENDA

**Solo Domingos** 8 a.m.—2 p.m.

## PERSONNEL ~ PERSONAL

<b>Dcn. Pedro Ramos</b>	Deacon / Diácono	Deacon@spatricks.org	
<b>Luis Esquivel</b>	Business Manager / Gerente de Negocios	Business@spatricks.org	322-4701
<b>Catalina Paz</b>	Office Manager / Gerente de Oficina	Office@spatricks.org	322-4370
<b>Silvia Pineda</b>	Children Sacraments / Sacramentos para Niños	Children@spatricks.org	740-2384
<b>Maria D. Guzman</b>	Youth Sacraments / Sacramentos para Jóvenes	Youth@spatricks.org	740-9932
<b>Eloisa Zarate</b>	Custodian	—	
		<b>Mario Hernandez</b>	Maintenance



## NEW YOUNG ADULT GROUP

Calling all young people between the ages of 18 and 35, our Bishop invites you to join a new group starting here in Watsonville. Are you looking for other practicing Catholics your age? Do you want friends with shared values, hopes, and dreams? Come to the Serra Center, which is our little hall, every other Thursday at 7pm.

The Next Date is  
**Thursday, Feb 27 at 7pm.**

## NUEVO GRUPO DE JÓVEN-ADULTOS

Una invitación a todos los joven-adultos entre 18 y 35 años, nuestro Obispo los invita a unirse a un nuevo grupo que comienza aquí en Watsonville. ¿Buscas otros católicos practicantes de tu edad? ¿Quieres amigos con valores, esperanzas y sueños compartidos? Ven al Serra Center que es nuestro pequeño salón, cada otro Jueves a las 7 p.m.

La próxima reunión es  
**el Jueves 27 de Febrero a las 7 p.m.**

## **MASSES & INTENTIONS ~ 2/22 — 2/28 ~ MISAS E INTENCIONES**

### **Saturday ~ Sábado**

5:00pm

+Mary Benevento, +Mike Silva, +Joseph Valenzuela

7:00 pm

+Maria de Jesus Lopez Bedolla, Carlos & Edgard Monjaras, Las Almas del Purgatorio

### **Vigil ~ Vigilia**

### **Sunday ~ Domingo**

### **Seventh Sunday in Ordinary Time ~ Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario**

7:00am

+Noe Garcia Ortiz, +Ismael Flores, Lorenza Avila Medina, Daniel Ethan J Argueta, Dylan Tadeo Lara

9:00am

+ Jesus Diaz, +Ramon Olivarez, Clemenica Legorreta

11:00am

+Jose & Aida Zorra, Sueheidi & David Powell, Cesar & Cesar Osvaldo Rosales

1:00pm

+Rosalba Aguilera, +Antonia Aguilera, Las Almas del Purgatorio

7:00pm

Todos los Parroquianos

### **Monday ~ Lunes**

7:00pm

+Sandra y Fausto Moises Coronel, +Rosa Elia Bengochia Lopez, Las Almas del Purgatorio

### **Tuesday ~ Martes**

8:00am

+Irma Lucas Cano, Las Almas del Purgatorio, Israel Reyes Villegas

### **Wednesday ~ Miércoles**

7:00pm

Las Almas del Purgatorio, +Ignacio Teutla Deloya, Amelia Garcia Lemuz

### **Thursday ~ Jueves**

8:00am

All Souls in Purgatorio, Crescencia Villegas Gonzalez, Andres Villegas Gonzalez

### **Friday ~ Viernes**

7:00pm

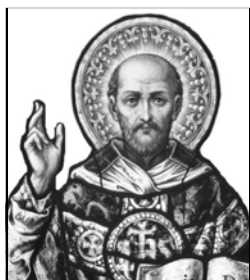
All Souls in Purgatorio, +Francisco Javier Rodriguez, +Santos Rodriguez Mendoza

### **INTENTIONS OF THE POPE — FEBRUARY**

Let us pray that the ecclesial community might welcome the desires and doubts of those young people who feel a call to serve Christ's mission in the priesthood and religious life.

### **INTENCIONES DEL PAPA — FEBRERO**

Oremos para que la comunidad eclesial acoja los deseos y las dudas de los jóvenes que sienten la llamada a servir la misión de Cristo en la vida sacerdotal y religiosa.



St. Ignatius of Loyola  
+year/año 1556

### **OUR WEEKLY OFFERING / NUESTRA OFRENDA SEMANAL**

Collection from Last Week / Colecta de la Semana Pasada

+ 9, 947

Collection from same week last year / Colecta de la misma semana del año pasado

+ 7, 195

Second Collection ~ Segunda Colecta

+ 2, 532

Amount left to pay for pews, parking lot, and St. Patrick's window

— 122, 528

Cantidad restante para pagar los bancos, el estacionamiento y la ventana de San Patricio.

*“Act as if everything depended on you;  
trust as if everything depended on God.”*

*“Actúa como si todo dependiera de ti;  
Confía como si todo dependiera de Dios”.*

## HOW WE CAN LIVE THE GOLDEN RULE

*Father Garrigou-Lagrange (+1964) was a Dominican theologian and spiritual writer. He was the theology doctoral advisor of the future Saint John Paul II.*

If we wish to practice the virtues of humility and meekness in the diverse circumstances of life, we must contemplate them often in our two great models: our Lord and the Blessed Virgin. We ought to have an ardent devotion for the Blessed Virgin, the humble and meek Virgin Mary. The 19th century is said to be her century because of her most glorious apparitions and the definition of her Immaculate Conception. The 20th century, which opened with the consecration of the human race to the Sacred Heart, seems to be the century of the Sacred Heart of Jesus. We should earnestly unite these two devotions as they will teach us the perfection of charity with humility and meekness....

Humility signifies the abasement of the creature before God and before what is divine in others. Yet no one better understood or more desired this dependence and submission of his human nature than our Lord. It is precisely he, the man greatest in mind and heart, who wishes to be the standard, the exemplar of humility: Learn from me, for I am meek and humble of heart. To make up for our pride and our rebellious wills, our Lord abased himself before his Father, accepting every kind of humiliation from his judges, from Pilate, and from Herod. He voluntarily took the role of the representative of sinners, yet he was Sanctity itself.... This humility that was so profound in our Lord was at the same time a humility of the heart, simple as that of a child. When his disciples asked him: Who is the greatest in the kingdom of heaven?, Jesus responded by calling a child and putting him in their midst (cf. Mt 18:3).

The meekness of our Lord is wholly supernatural. It derives from his zeal for the salvation of souls.... To Saint Peter, Jesus replies that it is necessary to pardon not only seven times, but seventy times seven—that is, always. Jesus wished to be called the Lamb who takes away the sins of the world by his sacrifice because the lamb is a symbol of meekness.... In his baptism, the Holy Spirit hovered above his head under the form of a dove, another symbol of meekness.

These two virtues, the germ and flower of all the others, are also found in their highest degree in Mary. She has been elevated above the angels because she is the model of humility. Like her divine Son, she is an exemplar of meekness, as we sing every day in the Salve Regina.

**Like this content? Subscribe to Magnificat.**  
<https://us.magnificat.net/>

### JUBILEE YEAR INFO

We will publish the pilgrimage sites for the Jubilee year as soon as the Bishop announces them.



## CÓMO PODEMOS VIVIR LA REGLA DE ORO

*El Padre Garrigou-Lagrange (+1964) fue un teólogo dominico y escritor espiritual. Fue el director de tesis doctoral en teología del futuro San Juan Pablo II.*

Si deseamos practicar las virtudes de la humildad y la mansedumbre en las diversas circunstancias de la vida, debemos contemplarlas frecuentemente en nuestros dos grandes modelos: nuestro Señor y la Santísima Virgen. Debemos tener una devoción ardiente por la Santísima Virgen, ella es humilde y mansa. La Virgen María, se dice que el siglo XIX fue su siglo debido a sus gloriosas apariciones y a la definición de su Inmaculada Concepción. El siglo XX, que comenzó con la consagración del género humano al Sagrado Corazón, parece ser el siglo del Sagrado Corazón de Jesús. Debemos unir con fervor estas dos devociones, pues nos enseñarán la perfección de la caridad con humildad y mansedumbre...

La humildad significa el abajamiento de la criatura ante Dios y ante lo divino en los demás. Sin embargo, nadie comprendió ni deseó más esta dependencia y sumisión de su naturaleza humana que nuestro Señor. Precisamente Él, el hombre más grande en mente y corazón, quiso ser el estandarte, el modelo de humildad: Aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón. Para reparar nuestro orgullo y nuestra voluntad rebelde, nuestro Señor se humilló ante su Padre, aceptando toda clase de humillaciones de sus jueces, de Pilato y de Herodes. Voluntariamente tomó el papel de representante de los pecadores, aunque era la misma Santidad.... Esta humildad, tan profunda en nuestro Señor, era al mismo tiempo una humildad del corazón, sencilla como la de un niño. Cuando sus discípulos le preguntaron: ¿Quién es el más grande en el Reino de los Cielos?, Jesús respondió llamando a un niño y poniéndolo en medio de ellos (cf. Mt 18,3).

La mansedumbre de nuestro Señor es completamente sobrenatural. Nace de su celo por la salvación de las almas.... A San Pedro, Jesús le responde que es necesario perdonar no solo siete veces, sino setenta veces siete, es decir, siempre. Jesús quiso ser llamado el Cordero que quita los pecados del mundo con su sacrificio, porque el cordero es símbolo de mansedumbre.... En su bautismo, el Espíritu Santo descendió sobre Él en forma de paloma, otro símbolo de mansedumbre.

Estas dos virtudes, semilla y flor de todas las demás, también se encuentran en su más alto grado en María. Ha sido elevada por encima de los ángeles porque es el modelo de humildad. Como su divino Hijo, es un ejemplo de mansedumbre, como cantamos cada día en la Salve Regina.

**Te gustó este contenido? Suscríbete a Magnificat.**  
<https://latina.magnificat.net/>

### INFORMACIÓN DEL AÑO JUBILAR

Publicaremos los sitios de peregrinación para el Año Jubilar tan pronto como el Obispo los anuncie.



Link to Register Online

<https://www.gfwebsites.com/monterey/>



**MARCH 14 - 15, 2025**

REGISTER NOW - PRICES GO UP ON FEB. 18, 2025

HERE I AM LORD /  
AQUÍ ESTOY SEÑOR

\$35 FOR ONE DAY  
OR \$45 FOR BOTH DAYS  
UNTIL FEB. 18

SACRED HEART SCHOOL  
123 W MARKET ST, SALINAS, CA

**SPEAKERS FEATURING :** FR. CHRIS BENNETT, NANCY BIRD, STEVE BOTSFORD, JULIANNE STANZ, DR. JOSEPH WHITE, ROSE M. HERNANDEZ, PADRE JUAN PABLO MATILLA, ERNESTO VEGA

**MUSIC FEATURING:** JESSICA AND KORIN RUIZ AND THE MONTEREY DIOCESAN CHOIR

**FRIDAY** FEATURES TWO TRACKS IN ENGLISH- ONE FOR CATHOLIC SCHOOLS AND ONE FOR PARISH STAFFS, CLERGY AND ANYONE IN MINISTRY

**SATURDAY** FEATURES TWO TRACKS- ONE IN SPANISH AND ONE IN ENGLISH BOTH ARE FOR ANYONE IN MINISTRY.

MASS WILL BE CELEBRATED IN THE MORNING ON SATURDAY WITH BISHOP DANIEL E. GARCIA

EXHIBITORS WILL ALSO BE PRESENT

SPONSORED BY THE DIOCESE OF MONTEREY MINISTRY DEPARTMENTS, OFFICE OF DIVINE WORSHIP AND THE OFFICE OF CATHOLIC SCHOOLS

Enlace para registrarse en línea

<https://www.gfwebsites.com/monterey/>



**MARZO 14 - 15, 2025**

¡REGÍSTRESE AHORA!  
EL PRECIO AUMENTARÁ EL 18 DE FEBRERO

HERE I AM LORD /  
AQUÍ ESTOY SEÑOR

\$35 POR UN DÍA O  
\$45 POR AMBOS DÍAS  
HASTA EL 18 DE FEB.

SACRED HEART SCHOOL  
123 W MARKET ST, SALINAS, CA

**CONFERENCISTAS:** PADRE CHRIS BENNETT, NANCY BIRD, STEVE BOTSFORD, JULIANNE STANZ, DR. JOSEPH WHITE, ROSE M. HERNANDEZ, JESSICA AND KORIN RUIZ, PADRE JUAN PABLO MATILLA, ERNESTO VEGA

**MUSICA POR:** JESSICA AND KORIN RUIZ Y EL CORO DE LA DIOCESIS DE MONTEREY

**EL VIERNES SE PRESENTARÁN DOS AGENDAS EN INGLÉS:**  
UNA PARA LAS ESCUELAS CATÓLICAS Y

UNA PARA EL PERSONAL PARROQUIAL, EL CLERO Y TODO SERVIDOR MINISTERIAL

**EL SÁBADO** SE PRESENTARÁN DOS AGENDAS- UNA EN ESPAÑOL Y OTRA EN INGLÉS, AMBAS PARA TODO SERVIDOR MINISTERIAL.

LA MISA SE CELEBRARÁ EN LA MAÑANA DEL SÁBADO CON EL SR. OBISPO DANIEL E. GARCÍA

HABRÁ EXHIBICION DE MATERIAL DIDÁCTICO

PATROCINADA POR LOS DEPARTAMENTOS MINISTERIALES DE LA DIOCESIS DE MONTEREY, LA OFICINA DEL CULTO DIVINO Y LA OFICINA DE LAS ESCUELAS CATÓLICAS

## *Information on how to maintain family unity. Pray for a better immigration system.*

Por favor, lean esto para mantener la unidad de la familia. Creo que debemos mantener la unidad familiar y que tenemos un sistema de inmigración injusto. La Iglesia enseña que: 1) No estamos obligados a seguir leyes injustas que contradigan la ley divina o natural. 2) Nuestro sistema de inmigración debe mantener la unidad familiar y no separar a los hijos, padres y esposos mediante la deportación. 3) Nuestro gobierno se está enfocando en deportar a personas con antecedentes de delitos como violencia, actividad de pandillas o robos. 4) El gobierno está hablando con firmeza para desalentar a nuevos inmigrantes de querer venir, pero no está deportando a personas pacíficas en este momento. Pronto tendremos más tarjetas rojas disponibles. Por ahora, toma solo una para ti si la necesitas. Oramos por la compasión, la sabiduría, y soluciones para el bien de todos. —P. Jason

### **Conozca sus derechos- Tarjeta roja**

Usted tiene derechos constitucionales:

- NO ABRA LA PUERTA si un agente de inmigración está tocando la puerta.
- NO CONTESTE NINGUNA PREGUNTA de un agente de inmigración si el trata de hablar con usted. Usted tiene el derecho de mantenerse callado.

- NO FIRME NADA sin antes hablar con un abogado. Usted tiene el derecho de hablar con un abogado.
- Si usted está afuera de su casa, pregunte al agente si es libre para irse y si dice que sí, váyase con tranquilidad.
- ENTREGUE ESTA TARJETA AL AGENTE. Si usted está dentro de su casa, muestre la tarjeta por la ventana o pásela debajo de la puerta.

### **Durante el encuentro con la policía local o los agentes del ICE**

- Mantenga la calma y no salga corriendo (ni conduzca, si está en su vehículo). Si lo hace, el ICE o la policía pueden utilizarlo en su contra.
- Tome fotos/vídeos si se siente seguro haciéndolo, especialmente si el ICE viola sus derechos y/o si un ser querido ha sido detenido. Puede ser útil designar a un miembro de la familia que se sienta más cómodo haciendo esto.
- Fotografié cualquier documentación que le proporcionen (**sin firmarla**), cualquier daño causado a su propiedad o cualquier información que identifique a los agentes, como el nombre y/o el número de placa. Las pruebas de la entrada ilegal en su domicilio o del acoso pueden ser útiles ante un tribunal.

### **Si le detiene la policía local:**

- Muestre su licencia, registro y prueba de seguro cuando se lo pidan, si estaba conduciendo.
- Mantenga las manos en el volante e informe al agente de lo que está haciendo («Ahora voy a buscar mi matrícula»).
- Diga «No consiento un registro».
- Si firme la multa si se la dan. De lo contrario, puede ser detenido.
- Si pregunte si puede aparcar su coche en un lugar seguro o que un conductor con licencia se lo lleve, si le detienen, para evitar los gastos de remolque o incautación.
- NO busque su licencia o registro hasta que se lo pidan. Puede parecer que estás intentando ocultar algo.
- NO faltes al respeto al agente

### **Si te para ICE:**

- Muestre una tarjeta roja para hacer valer sus derechos.
- Pregunte a qué agencia representan y por qué le han parado.
- NO muestre tu licencia o registro A MENOS que tengan una orden judicial.
- NO se resista físicamente a un registro. Diga «No consiento un registro».
- NO firmes ningún documento que te den.
- NO mienta, invente excusas ni dé explicaciones. Simplemente recuérdelos que no desea hablar con ellos.
- NO hable de su país de nacimiento, ciudadanía o situación migratoria con nadie que no sea su abogado. Los agentes del ICE a menudo utilizan tácticas engañosas para intimidar a los detenidos, incluyendo la mentira, así que no se alarme por el lenguaje oficial de sus peticiones para que usted coopere.

### **Qué documentos debe y no debe llevar consigo**

#### **Si**

- Si tiene un permiso de trabajo válido o una tarjeta de residente permanente ("tarjeta verde"), llévela consigo en todo momento. Si no la tiene, lleve consigo un documento de identidad municipal, estatal o permiso de conducir sólo si ha sido expedido en Estados Unidos por un organismo gubernamental estadounidense y no contiene información sobre su situación migratoria o su país de origen.
- Lleva siempre contigo una tarjeta roja que te recuerde tus derechos constitucionales y que te permita ejercer tu derecho a permanecer en silencio en caso de que te paren o te interroguen agentes del ICE o de la policía.

#### **NO**

- No lleses encima ningún documento que indique tu país de origen.
- No lleve ningún documento de identidad o de inmigración falsos.

## PRAYERS OF INTERCESSION / ORACIONES DE INTERCESIÓN

Please call the office to add a person.

Favor de llamar a la oficina para agregar a una persona.

Please pray for the people listed here every week

Favor de orar por las personas enumeradas aquí cada semana.

1/19 Daisy Paredes  
1/19 Vanessa Gonzalez  
1/21 Annmarie Campis  
1/21 Irma Lucas Cano  
1/21 Victoria Fonseca  
1/21 Andrea Emilia Bernabey  
1/21 Caceres Family

1/21 Rios Family  
1/21 Alonso Family  
1/21 Santa Cruz Family  
1/22 Alfonso Guillén  
1/22 Ricardo Hernandez  
1/22 Trinidad Gonzalez  
1/22 Norma Ortiz

1/24 Aaron Lazaro Cordova  
1/24 Mia Alcantar  
1/27 Olivia Ruiz Martinez  
1/28 Muñoz Family  
1/28 Martina Dominguez  
1/29 Marisol Gutierrez  
2/3 Bishop Emeritus Sylvester

2/3 Daniela Hernandez Herrera  
2/9 Jean Goodwin Dodson  
2/11 Ramiro Tovar  
2/14 Patricia Bower  
2/19 +Alfonso Guillen  
2/20 Maria del Refugio Hernandez

## READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA



The readings for daily Mass can be found at the US Bishop's website and also at the bottom of our parish website. Open the camera on your phone or tablet and point it here. <<<< English

Las lecturas de la Misa diaria se pueden encontrar en el sitio web de los Obispos de los Estados Unidos y también en el fondo del sitio web de nuestra parroquia. Abre la cámara de tu teléfono o tableta y apúntala aquí. >>>> Español



## REGISTER AS A PARISHIONER / REGISTRARSE COMO FELIGRÉS

We can help you stay connected. Your information will not be shared but will be used for communication only.

Esto le ayudará a mantenerse informado. No compartiremos su información, solo la utilizaremos como medio de contacto.

**Please choose all that apply:**

- New Parishioner:
- Updating Information:
- Want Offering Envelopes:
- Moving Away:

**Por favor, elija todo lo que corresponda:**

- Nuevo Feligrés:
- Actualización de información:
- Deseo Sobres para la ofrenda:
- Me moví a otra ciudad

**Name (s) of Adults / Nombres de Adulto (s):**

**Address / Domicilio:**

**Phone / Teléfono:**

**Email / Correo E.:**

Please tear and place in the collection basket or mail to the office.

Corte y coloque en la canasta de la colecta o envíelo a la oficina.

**831-724-6371**

222 E. Lake Ave  
Watsonville

info@mehlschapel.com

License #FD-323



### What You Can Do in Advance?

Taking the time to arrange your funeral now. We are here to help you every step of the way. Decide on Burial or Cremation and your casket or urn type. Pick a cemetery and plot or niche. Plan your Catholic funeral so that you are assured the vigil, Mass, and committal — all the grace that God has for you and your family.

**GUADALUPE**  
*Pregnancy Outreach*  
Call 831-206-8539  
213 E. Lake Ave, Watsonville  
<http://gpocares.org>

### Free Pregnancy Help!

Advice & Support  
Pregnancy Tests  
Referrals for:  
Ultrasound Images  
Abortion Pill Reversal

### Ayuda Gratuita para el Embarazo

Consejo y Apoyo  
Pruebas de embarazo  
Referencias para:  
Imágenes de Ultrasonido  
Reversión de la Píldora Abortiva

Alimentos Mexicanos y Salvadoreños  
Carnes Frescas con Cortes a su Gusto  
Mariscos, Quesos y Salchichonería  
Frutas, Verduras, Dulces y Píttas

**Mr. Ranchito**  
SUPERMERCADO  
On the Border in Watsonville, MEXICO

**600 Main St.  
Watsonville**  
**831-761-3023**

## Come See Our Fall Specials!



831.768.1887 • 307 Main St., Suite 101, Watsonville, California 95076 • [www.fatimasfinejewelry.com](http://www.fatimasfinejewelry.com)



# BAKER Bros.

DEBBIE BAKER  
(831) 722-1776

## FURNITURE AND APPLIANCES

*Se habla Español*

31 EAST 5TH STREET  
WATSONVILLE, CA 95076  
(831) 722-6116  
bakerbro@YAHOO.COM



Alfonso & Mina Solorio  
Cantors

Tortilla Factory & Store ~ Fábrica de Tortillas y Tienda  
142 Second Street, Watsonville ~ 831-761-2261

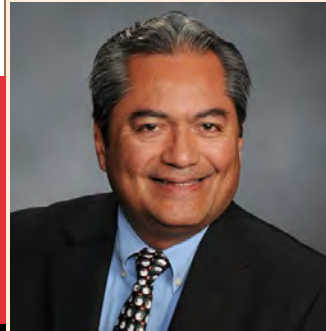
# ACE Central Coast Hardware

## Three Locations

451 Main St  
1056 E. Lake Ave  
1820 Freedom Blvd

☛ Old Fashioned Friendly Service  
☛ Locally owned and operated  
☛ Parishioner

## Dana Sales REALTOR / CANTOR



CENTURY 21 REA  
FINE HOMES & ESTATES  
Monterey Bay and  
the Silicon Valley

(831) 588-5710  
DanaSales@gmail.com

Each Office is independently  
Owned and Operated.

Broker Associate  
CalDRE 00952037



CARING FOR EVERY FAMILY AS OUR OWN

— Since 1950 —

(831) 724-4751  
609 Main St., Watsonville

- \*Traditional Funeral Services
- \*Chapel for Visitation/Rosaries
- \*Crematorium & Mausoleum
- \*Custom Headstones
- \*Caskets and Urns
- \*Plots and Niches
- \*Servicios Funerarios Tradicionales
- \*Capilla para la Velación/Rosarios
- \*Crematorio y Mausoleo
- \*Lapida al Gusto
- \*Ataúdes y Urnas
- \*Parcelas y Nichos License #FD438



## "HOJAS" INC.

### Su Centro de Productos Naturales

Vitaminas - Minerales - Hierbas - Dietas  
Suplementos Nutricionales y Cosméticos

Abiertos de Lunes a Sábado  
De 10:00 a.m. - 7:00 p.m.  
Domingo 10:00 a.m. - 5:00

21 West Lake Avenue  
Watsonville, CA 95076  
831-7240-2635 (frente al WIC)

# EVAN J. BENEVENTO, CPA

evanjcpa.com

831-920-5273  
info@evanjcpa.com

P.O. Box 429  
Watsonville 95077



## Cassidy's Pizza

(831) 724-2271  
1400 Freedom Blvd  
Salads, Wings, Beer, & Pizza



## Photography & Video Fotografía y Video



Quinceaneras,  
Wedding/Bodas  
Photo Booth, 360 Booth  
Monterey, Salinas,  
Watsonville, Santa Cruz,  
San Jose, and more  
Maria (831) 319-8468  
Tito (831) 319-8460

**SAN GABRIEL ARCANDEL**  
*Libreria*

- Libros -Oraciones -Carbón
- Biblias -Cuadros -Imágenes de Bulto
- Rosarios -Incienso -Y más...
- Novenas -Mirra -Articulos Religiosos

463 Main St. Watsonville CA (831) 722 9090

## Lorena Murillo Weldon

DRE# 01800223

Se Habla Español



Call me to buy or sell your home!  
¡Llárame para comprar o vender su casa!

(831) 539-6704

lorena@call-lorena.com

www.call-lorena.com